

**FREE TRANSLATION**

**MOORING TARIFFS – PORT OF SARROCH**  
HARBOUR AUTHORITIES AND COST GUARD OF CAGLIARI

DECREE 0000013/2023

Omissis.....

**Art.1** Starting from 00.01 hours of the 01 /01/2023 , for the services given by “ GRUPPO ORMEGGIATORI SARROCH”, the only organization authorized to perform mooring, unmooring and shifting operations in the port of Sarroch, the following tariffs are established:

SECTION 1 (All Saras terminal’s berth , except platforms)

| <b>VESSEL’S GRT</b> |       | <b>SERVICE TARIFF</b> |       |      |        |
|---------------------|-------|-----------------------|-------|------|--------|
| FROM                | 1     | TO                    | 500   | EURO | 40.50  |
|                     | 501   |                       | 1000  |      | 67.50  |
|                     | 1001  |                       | 1500  |      | 93.00  |
|                     | 1501  |                       | 2000  |      | 120.00 |
|                     | 2001  |                       | 3000  |      | 160.00 |
|                     | 3001  |                       | 5000  |      | 220.50 |
|                     | 5001  |                       | 7500  |      | 270.00 |
|                     | 7501  |                       | 10000 |      | 343.50 |
|                     | 10001 |                       | 15000 |      | 432.50 |
|                     | 15001 |                       | 20000 |      | 534.00 |
|                     | 20001 |                       | 25000 |      | 634.00 |
|                     | 25001 |                       | 30000 |      | 763.00 |

Over 30001 for every further 1000 GT or fraction Euro 16.50 will be added to the above tariff

SECTION 2 (Two Saras terminal’s platforms and all Nurachem terminal’s berths)

| <b>VESSEL’S GRT</b> |       | <b>SERVICE TARIFF</b> |       |      |         |
|---------------------|-------|-----------------------|-------|------|---------|
| FROM                | 1     | TO                    | 500   | EURO | 57.00   |
|                     | 501   |                       | 1000  |      | 96.00   |
|                     | 1001  |                       | 1500  |      | 131.00  |
|                     | 1501  |                       | 2000  |      | 170.50  |
|                     | 2001  |                       | 3000  |      | 227.00  |
|                     | 3001  |                       | 5000  |      | 309.00  |
|                     | 5001  |                       | 7500  |      | 395.00  |
|                     | 7501  |                       | 10000 |      | 485.50  |
|                     | 10001 |                       | 15000 |      | 608.00  |
|                     | 15001 |                       | 20000 |      | 751.00  |
|                     | 20001 |                       | 25000 |      | 893.50  |
|                     | 25001 |                       | 30000 |      | 1075.00 |

Over 30001 for every further 1000 GTt or fraction Euro 23,00 will be added to the above tariff

For Ro-Ro ship’s assigned to the transportation of goods only, gross tonnage must be multiplied by a factor equal to 0.90.

To Italian Navy ships a reduction of 50% is be granted.

Omissis...

The above tariffs are referred to the gross tonnage stated in the International tonnage certificate in accordance with London Convention of the 23<sup>rd</sup> June 1969.

Omissis ...For vessel not fitted with International Tonnage Certificate 1969 the tariffs will be obtained by calculating the gross tonnage according to Navigation and Transportation Ministry Decree of 18 November 1995 prot 5203268. ...ommissis.....

**Art.2** In case of Mooring services has been ordered by Port Authorities or Harbour Master Authorities , tariffs have not to be applied....  
Omissis...

**Art.3** Shifting operations alongside the same berth will be charged as a normal mooring operation. For shifting from one berth to another a tariff equal to the addition of mooring and unmooring tariffs will be applied.  
For mooring reinforcing, if requested by vessel or Harbour Master, the tariff will be as per Art.1.

**Art.4** For the following operations extra mooring/unmooring operations the tariff will be the 50% of tariff as per Art.1 according to Gross Tonnage:  
- the settlement of heavy anchors not contextual to mooring, unmooring or shifting operations;  
- transfer of ropes by motorboat from bow to stern or vice versa  
- unraveling of the anchors

**Art.5** Normal working hours are between 06.01 and 20.00 hrs from Monday to Saturday . All services carried out not in normal working hours entitle the moorers to charge the following increases:

a) For all operations carried out between 20.01 and 06.00 hrs , every days (working day or holiday) increase of 50%

b) Sunday services from 00.01 to 24.00 hrs increase of 50% plus night-time increase if applicable

c) For all services rendered on the following days, officially recognized as holidays by law n.260 dd 27.05.49, law n.90 dd 31.03.54 , law 54 dd 05.03.77 and decree n.792 dd 28.12.85:

- 1) 1st January
- 2) 6<sup>th</sup> January
- 3) Easter monday
- 4) 25<sup>th</sup> April (Liberation Day)
- 5) 1<sup>st</sup> may (Labour Day)
- 6) 02<sup>nd</sup> June (Republic Day)
- 7) 15<sup>th</sup> august (Assumption of the blessed virgin Mary)
- 8) 1<sup>st</sup> November (all saints)
- 9) 8<sup>th</sup> December (Immaculate Conception)
- 10) 25<sup>th</sup> December (Christmas Day)
- 11) 26<sup>th</sup> December (Saint Stephan)
- 12) Sarroch Patron's Day

increase of 100% plus increase for night time and/or Sundays if applicable

d) For operation carried out between different time/tariff, the highest one will be applied in relation to the commencement and completion of services

e) Increases stated on items a),b) and c) will be applied according to the service tariff as per art.1 and art.3 and also on the tariffs as per art.4.

**Art.6** Whenever a mooring, unmooring or a shifting operation, has been already started with mooring men already alongside , is suspended or repeated, the moorers are entitle to a remuneration equal to 50% of the tariffs as per art.1 and pertinent increases as per art.5.

**Art.7** Whenever the mooring men are called to help the ship's personnel onboard the vessel to cooperate in berthing, unberthing or shifting monouvres , they are entitled to a compensation of euro 51.00 for each man, for services up to two hours ; for services beyond two hours an extra of euro 26.00 for each mooring man will be charged for every further hour or fraction. These charges are subject to increases at art.5 of the actual decree.

**Art.8** The invoices not paid within 30 days form the issuing date, the bill will be charged with an extra interest as per law rate.

**Art.9** To the tariffs referred to in article 1, if the conditions are met, the discounts, shown in the table attached to this decree, contained in the agreement signed on January 25, 1993 by ASAP/SNAM, confitarma, fedarlinea and angopi shall be applied. for the purpose of proper application of the discounts, the shipping company concerned or the shipping agency mandated by it is obliged to report to the president of the cooperative/group company:

- (a) the reference traffic type from among those listed in the attached table
- (b) The order of landing frequency, separately for each type of traffic, within the reference quarter, with the first reference quarter being January 1, 2023-March 31, 2023

I case different shipowners, domestic or foreign, believing that they are in operating conditions identical to those provided for in the aforementioned agreement, intend to request the application of the same discounts under the conditions provided for in the same agreement and within the time limits in which the same will be in force, they must apply, either directly or through their own ship agents in possession of explicit proxy of angopi, providing all the data necessary to ascertain the legality of the request.

**Art.10** The decree n.10885/19 issued on 11.11.2019 and The decree n.10993/19 issued on 01.04.2019 have been abrogated.

**Art.11** The transgressors of the present decree will be punished according to the Art.1173 of Navigation Law. All parties concerned are to observe and make others observe the rules stated in the present decree.

Cagliari 04.01.2023

Duly signed and stamped by Harbour Authorities